



Journée nationale de la vérité et de la réconciliation à Brampton pendant la pandémie de COVID-19

BRAMPTON, ON (23 septembre 2021) – à la suite de l’approbation du Conseil le 15 septembre dernier, la Ville de Brampton reconnaîtra la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation le 30 septembre. Voici ce que vous devez savoir au sujet des services offerts par la Ville lors de cette journée.

L’ensemble des services essentiels et d’urgence, y compris le service d’incendie, la police de la circulation, les services de l’application des règlements, des opérations routières et de sécurité continueront de fonctionner comme d’habitude afin de répondre aux besoins de la communauté.

Nos résidents peuvent appeler le 311 ou le 905-874-2000 (de l’extérieur de Brampton), utiliser l’appli Brampton 311 (disponible sur l’App Store ou sur Google Play), visiter www.311brampton.ca ou envoyer un courriel à 311@brampton.ca s’ils ont des questions. Nous sommes accessibles 24 heures par jour et 7 jours sur 7 pour toute question relative à la Ville de Brampton ou à la Région de Peel. Pour obtenir des renseignements liés à la COVID-19, visitez www.brampton.ca/COVID19.

Programmation de la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation et de la Journée du chandail orange à Brampton

La Ville soulignera la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation et la Journée du chandail orange en levant le drapeau Every child Matters (Chaque enfant compte) du 27 septembre au 1^{er} octobre en reconnaissance de la Semaine nationale de la vérité et de la réconciliation.

Le 30 septembre, les drapeaux de Hôtel de Ville seront mis en berne et l’horloge de la tour de l’Hôtel de Ville sera éclairée en orange.

La Ville promeut l’apprentissage continu et mettra à la disposition de ses employés et du public un site web où ils pourront consulter des ressources fiables et accessibles à l’adresse www.brampton.ca/bramptonremembers

La Ville invite également les groupes et dirigeants communautaires à soumettre leur programme pour l’événement du 30 septembre au [calendrier des événements de Brampton](#).

Brampton Transit

Le 30 septembre, Brampton Transit offrira le service régulier de jour de semaine, mais quelques trajets seront annulés.

Vous pouvez consulter la liste des trajets en service ici :

<https://www.brampton.ca/EN/residents/transit/plan-your-trip/Pages/Schedules-Maps-Covid.aspx>

Les itinéraires suivants ne seront pas offerts :

- 501A/501C Züm Queen (notez que le 501 Züm Queen fonctionne toujours).
- 561 Züm Queen Ouest
- 18B Dixie (le 18 Dixie fonctionne toujours)
- 21 Heart Lake
- 36 Gardenbrooke
- 40 Central Industrial
- 58 Financial Drive
- 65 Seniors Shopper



- 92 Station Go de Bramalea
- 104 Chinguacousy Express
- 185 Dixie Express

Les comptoirs de service à la clientèle dans les stations seront ouverts le 30 septembre. Le centre de contact sera accessible aux usagers de 7 h à 21 h. Pour plus d'information, appelez le Centre de contact au 905-874-2999 ou visitez www.bramptontransit.com.

Un protocole de nettoyage et de désinfection amélioré reste en vigueur. L'objectif de Brampton Transit est de désinfecter toutes les surfaces dures, tous les sièges et tous les compartiments utilisés par les opérateurs aux 48 heures. La plupart des autobus sont désinfectés aux 24 heures. Les surfaces dures des installations et des stations sont essuyées et désinfectées chaque jour.

La Ville recommande fortement aux usagers de continuer de respecter, autant que possible, l'éloignement physique dans les stations et aux arrêts d'autobus, même s'ils portent un masque. Nous recommandons également aux voyageurs de transporter leur propre désinfectant lorsqu'ils se déplacent, sous forme de lingettes ou de liquide, de laver fréquemment leurs mains et de tousser ou éternuer dans leur coude. Si vous avez des symptômes, veuillez vous abstenir de voyager dans les transports en commun et vous rendre au centre de dépistage de la COVID-19 le plus proche pour un test; conformez-vous aux instructions du service de santé publique.

Visitez www.brampton.ca/COVID19 pour des mises à jour régulières et visitez www.bramptontransit.com ou suivez [@bramptontransit](https://twitter.com/bramptontransit) sur Twitter pour les mises à jour concernant les services. Vous pouvez appeler le Centre de contact de Brampton Transit au 905-874-2999 si vous avez des questions.

Parcs de Brampton

L'ensemble des sentiers récréatifs, terrains de jeux et parcs de Brampton, y compris les parcs pour chiens sans laisse seront ouverts le 30 septembre. L'activité physique est importante pour la santé et le bien-être de tous. Visitez www.brampton.ca/parks pour découvrir nos parcs et sentiers.

Activités récréatives

Certains centres récréatifs resteront ouverts pour des programmes ou visites réservés à l'avance. Pour plus d'information sur tous les services et programmes d'activités récréatives, visitez www.brampton.ca/recreation.

Restez actifs tout en demeurant à la maison en suivant un tutoriel offert en ligne. Essayez un entraînement complet, apprenez comment faire des cœurs en origami, pratiquez votre calligraphie et plus encore! Accédez à diverses activités récréatives à faire à la maison à www.brampton.ca/recathome.

Des preuves de vaccination et d'identité sont exigées pour entrer dans nos centres récréatifs. Pour obtenir les détails complets concernant les exigences et les exemptions veuillez visiter la page web de Brampton traitant des activités récréatives [ici](#).

Bibliothèque de Brampton

Toutes les succursales de la Bibliothèque de Brampton seront fermées le 30 septembre.



Visitez le [site web de la Bibliothèque de Brampton](#) à tout moment pour [emprunter en ligne](#) et accéder aux [livres électroniques](#), [audiolivres électroniques](#), [visionner la télé et des films en continu](#), [suivre des cours en ligne](#), [suivre des ateliers d'artisanat](#) et plus encore; tout est gratuit avec votre carte de bibliothèque. Retournez-vous aux études ou cherchez-vous un emploi? Découvrez Brainfuse, notre nouvelle plateforme d'apprentissage qui vous offre gratuitement un tutorat en ligne et de l'aide à la recherche d'emploi si vous avez une carte de bibliothèque.

[Pour obtenir une carte de la Bibliothèque de Brampton, veuillez cliquer ici](#). Profitez du système de retour facile des ouvrages ou articles empruntés grâce aux boîtes de retour extérieures accessibles jour et nuit à toutes les succursales. Inscrivez-vous à nos programmes virtuels sur [Calendrier des évènements](#) pour profiter de vidéos, dont les [heures du conte virtuelles hebdomadaires](#) sur la page YouTube de la Bibliothèque de Brampton.

Restons en contact! [Abonnez-vous à nos mises à jour et bulletins d'information](#) et suivez-nous sur [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [LinkedIn](#) et [YouTube](#).

Toutes les succursales de la Bibliothèque de Brampton sont de nouveau ouvertes pour vous servir. Pour tous les détails, [veuillez visiter notre site Web](#).

Services animaliers de Brampton

Le refuge pour animaux de Brampton sera fermé le jeudi 30 septembre. Le service de contrôle des animaux se déplace du lundi au vendredi de 7 h à 22 h et les samedis, dimanches et jours fériés de 8 h à 18 h 30; il répond aux appels suivants :

- Ramassage d'animaux domestiques ou sauvages malades, blessés ou agressifs
- Animaux agressifs
- Chiens en liberté
- Enquêtes sur les morsures de chien
- Ramassage de chiens errants enfermés
- Ramassage d'animaux morts

Hors de ces heures, le service de contrôle des animaux ne répond qu'en cas d'urgence.

Rappels du service de santé publique de Peel

Veuillez suivre les recommandations du service de santé publique afin de vous protéger et de protéger les autres de la COVID-19 :

- Faites-vous vacciner
- Suivez les recommandations provinciales concernant les rassemblements à l'intérieur et à l'extérieur et maintenez les règles d'éloignement physique entre les membres de différents ménages.
- Si vous devez interagir avec des personnes qui ne vivent pas avec vous, suivez les quatre règles suivantes :
 - Maintenez une distanciation physique de 2 mètres
 - Portez un masque
 - Lavez souvent vos mains
 - Si vous êtes malade, et même si vos symptômes sont légers, restez chez vous

CONTACT MÉDIA DE LA VILLE DE BRAMPTON

Monika Duggal
Coordonnatrice, Médias et Engagement
communautaire
Communication stratégique
Ville de Brampton
905-874-3426 | Monika.Duggal@brampton.ca

CONTACT MÉDIA DE LA RÉGION DE PEEL

Ashleigh Hawkins
Spécialiste des communications – service de santé publ
Région de Peel
416.818.4421 | ashleigh.hawkins@peelregion.ca